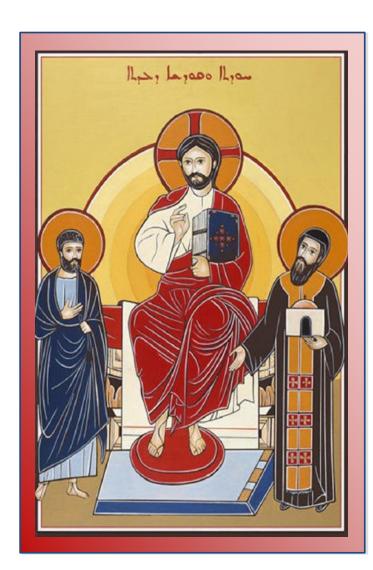


Our Lady of Lebanon Maronite Cathedral 113 Remsen Street, Brooklyn, New York 11201 (718) 624-7228 | ololc.org | cathrectory@verizon.net For emergency call: (202) 829-4779

The Most Reverend Gregory J. Mansour, Eparchial Bishop The Very Reverend Dominique Hanna, Rector Deacon Peter Frangie Subdeacon Norbert Vogl Subdeacon Adonis El-Asmar



| Sunday of Consecration of the Church November 1st, 2020 | | | |
|--|--|---|--|
| Sun., November 1 | Sunday of the Consecration of the Church/ All Saints Day 11: 30 am Divine Liturgy for Henriette Safi Ashkar | Req. by her family | |
| Mon., November 2 | 7:30 pm All Souls Day Divine Liturgy for Rose Jaber for Emma Sanche | Req. by Sheila Romano Req. by Ada Lux Torres | |
| Tues., November 3 | 10 am Divine Liturgy for Deacon & Mrs. Peter Frangie St. Risha | | |
| Wed., November 4 | 10 am Divine Liturgy for Deacon & Mrs. Peter Frangie | | |
| Thurs., November 5 | 10 am Divine Liturgy for Deacon & Mrs. Peter Frangie St. Asia the Righteous | | |
| Fri., November 6 | 10 am Divine Liturgy for Deacon & Mrs. Peter Frangie | | |
| Sat., November 7 | 10 am Divine Liturgy for Deacon & Mrs. Peter Frangie | | |
| Sun., November 8 | Sunday of the Renewal of the Church 11: 30 am Forty Day Divine Liturgy for Odette Diab for Rose Jaber | Req. by her family Req. by the Confraternity | |

Financial Standing November 2020

Ordinary Income

- Sundays & Holy Days Collections: \$10,918.81
- Cathedral Stipends from Marriages & Funerals, Lower Hall Rent, Candles, Breakfast, Luncheon, Bake Sale, Dues, Religious Education, Flowers \$6,489.00 **Total Ordinary Income: \$17,407.81**

Ordinary Expense

• Payroll, Gas, Electricity, Building Insurance and Medical Insurance, Leasing Equipment, TV, Phone, Internet, Church, Hall & Office Supplies, Postage, Regular Maintenance, Charity, Eparchial Appeal, Insurance.... **Total Ordinary Expense: \$17,760.86**

Total Ordinary Income vs Expense: -\$353.05

No income was brought in as extraordinary income. The Library did not pay the May, June, July, August, September and October rents. They vacated the Church Hall at the end of October.

> Thank you for your contribution in helping maintain the Church and in planning different activities





HELP LEBANON!

BY CHECK:

Make your donation to Lebanon by sending a check to the Eparchy of St. Maron of Brooklyn and in the memo designate your charity either to Caritas. Lebanon, or Saint Vincent de Paul.

ONLINE: You may also donate online by clicking here

Dear Parishioners & Friends:

A chicken farmer while in the field found an eagle's egg. Not knowing what to do with what he found, he put the egg under a brooding hen that was already sitting on chicken eggs. Soon, the eagle's egg hatched along with the other eggs. The young eagle grew up with all the other chickens and whatever they did, the eagle did also. He thought he was a chicken, just like them. Since the chicken could only fly for a short distance, the eagle also learnt to fly a short distance and thought that was what he was supposed to do or could do. One day the eagle saw a bird flying high above him. He was very impressed. "Who is that?" he asked the chickens around him. "That's an eagle, the king of the birds," the hens told him. "He belongs to the sky. We belong to the earth. We are just chickens." So the eagle lived and died as a chicken, for that is what he thought he was.

My friends, God destined humanity for greatness, but, for many reasons, some people settle for mediocrity. In addition, what is worse some think of mediocrity as greatness. The world is full of confusion trying to mask what is right with what is only a semblance of truth. Nowadays many think that they are serving the common good, but in fact because of the misleading information out there, they might be sowing division instead of unity and love. Eagles are thinking of themselves as chickens and behaving like chickens and vice versa. The

MYA Meeting and Friendsgiving Dinner

The MYA will meet on Zoom on Thursday, November 5th at 7 pm. They will also have a Friendsgiving Dinner on Saturday, November 14th at 6:30 pm. Please see the flyer on the next page for more information.

MYO Movie Night

All 13 to 18 year olds are invited for a movie night on Saturday, November 7th at 5 pm. Dinner will be served.

Presentation Sponsored by the Confraternity

On Sunday, November 15th at 7:30 pm, the Confraternity is sponsoring a Zoom presentation given by Sahimar Yammine RD, MPH, MS, a clinical dietitian, on how to eat healthy during the Covid pandemic. Please <u>click here</u> to access Zoom. Meeting ID: 814 2182 8178. Passcode: 369754

Christmas Basket Raffle

In lieu of the annual Christmas bake sale, the Confraternity are sponsoring a Christmas basket raffle. Tickets are available from Darine Safi, Lily Elhage, Yolla El Howayek, Mirna Abi Daher and Helen Zihenni. The drawing will take place on December 20th after the 11:30 Divine Liturgy.

Maronite Catholic Formation In-person and Online

Registration for Sunday School has begun. It is of extreme importance to hand down the faith to our children (1st to 12th Grade) and our Sunday Formation is one small way to do so. Thus, everyone is encouraged to register their children. Classes began Sunday, October 4th at 10 am. There is one session in person at the Church and two on Zoom each month. Please help us by registering using our form. Please print the form online and email it to Lily Elhaje or the Church.

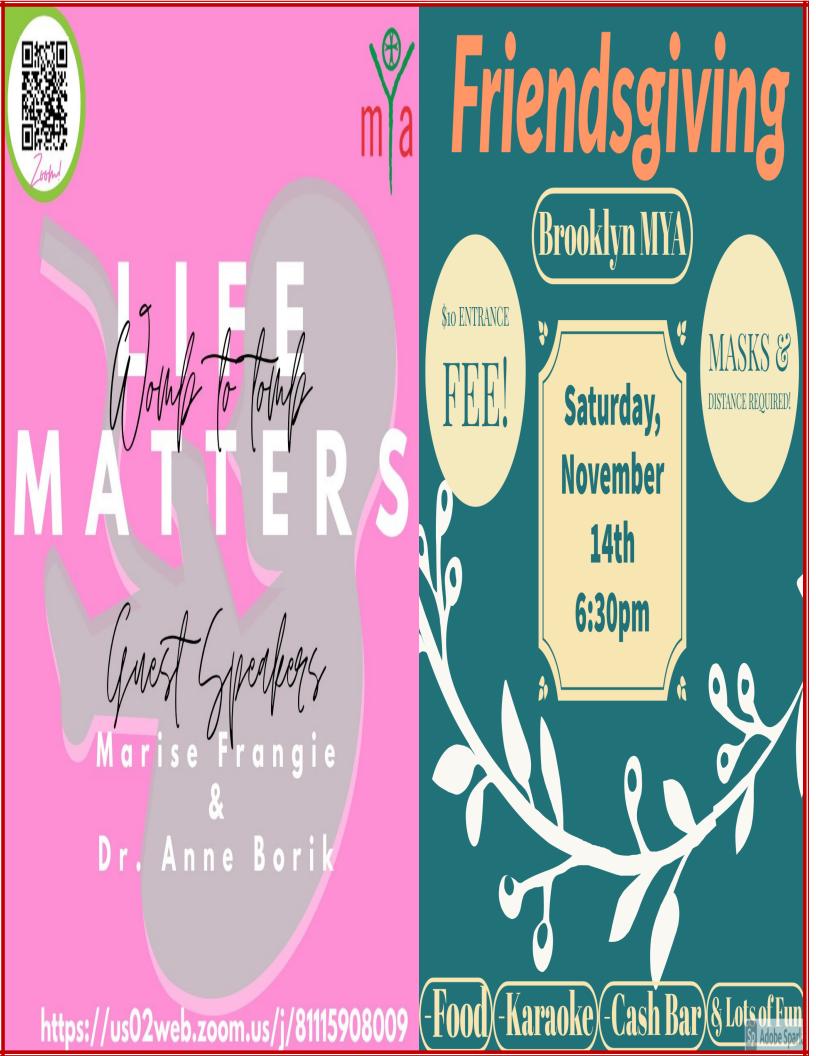
world is instructing people that freedom has no limit and everything is permissible as long as it is beneficial for them. On the other hand, many stand helpless not knowing where to turn, giving in to peer pressure or false media propaganda allowing it to determine how they should look, dress or behave. People's identity is being stolen from them and another one is being formed depending on who holds the power, has the loudest voice and criticizes the most.

In this atmosphere of turmoil and upheaval, we begin our liturgical year with the Sunday of the Consecration of the Church. In this Sunday's passage from Matthew 16: 13-20, when reporting about what other people thought of Jesus, the Twelve did not flinch, but quickly said: "Some say John the Baptist, but others Elijah, and still others Jeremiah or one of the prophets." Nonetheless, it was only Peter with the help of God the Father and not by his own effort, that he was able to confess who Jesus was. What others were saying of Jesus made the disciples even more confused about Christ's identity. This is the reason why they did not jump to answer quickly: "You are the Son of God, the Son of the living God."

Unfortunately, the disciples, very much like us today, relied on what they heard from other people about Jesus, the Church and its authority. Even though they might have had a different experience, the disciples were influenced by what people were saying about Jesus. They followed what the world was saying about him and might have believed that Jesus was John the Baptist or Elijah or Jeremiah. Although, they had lived with Jesus and were his companions, other people determined what their thinking was until his death and resurrection when they started to understand more his true identity. The disciples were eagles, but they did not realize it at first. Before the world they behaved like chickens because they were conditioned by what others thought.

During this week let us spend more time learning about Jesus who will help us to discover the eagle in us, so we do not only rely on thoughts of others who will lead us astray and make us believe that we are less than we are. Thus, today, if we want our identity to be determined by someone else, let that someone be the Lord and not other people because through the Lord, we know our true identity. My friends, God created us as eagles belonging to the high sky. Let us live up to that as we begin our liturgical year.





Sunday Readings قراءات الأحد

| Sunday of the Consecration of the Church | أحد تقديس البيعة | | |
|---|---|--|--|
| Letter to the Hebrews 9,1-12 | الرسالة إلى العبرانيين 1:9-12 | | |
| Even the first covenant had regulations for worship and an | بِإ إِخْوَتٍي، كَانَت لِلْعَهْدُ الأَوَّلِ أَيضًا شَعَائِرُ عِبَادَةٍ، وبَيْتُ | | |
| earthly sanctuary. For a tent was constructed, the first one, in | قُدْسَ أَرْضِيّ. فَبَنِيَ المَسْكِنُ الأَوَّل، وِ هُوَ اِلَّذِي يُدْعَى »القُدْس«، وكانَ فيهِ | | |
| which were the lampstand, the table, and the bread of the Pres- | فَبُنِيَ الْمَسْكِنُ الْأَوَّلْ، وِ هُوَ الْذِي يُدْعَى »القدْس«، وكَانَ فَيهِ | | |
| ence; this is called the Holy Place. Behind the second curtain was a tent called the Holy of Ho- | الْمَنَارَة، والْمَائِدَة، وِخُبْنُ التَّقْدِمَة، | | |
| lies. | ووَرِرَاءَ الحِجَابِ الثَّآنِي بُنِيَ الْمَسْكِنُ الَّذي يُدْعَى «قُدْسَ | | |
| In it stood the golden altar of incense and the ark of the cove- | الأقداس « | | |
| nant overlaid on all sides with gold, in which there were a | ويَحْتَوِي مِجْمَرَةً ذَهَبِيَّةً لِلبَخُورِ، وتَابُوتَ العَهْدِ، مُغَشًى كُلُّهُ | | |
| golden urn holding the manna, and Aaron's rod that budded, | بِالذَّهَبِ، وفيهِ جَرَّةٌ مِن ذَهَبٍ تَحْتَوِي المَنّ، وعَصَا هَآرُونَ | | |
| and the tablets of the covenant; above it were the cherubim of | الَّتِي أَفْرَخِتْ، ولَوْحَا الْعَهْدِ، أَ يَ | | |
| glory overshadowing the mercy-seat. Of these things we can- | وفَوَّقَ الْتَّابُوتِ كَرُوبَا المَجْدِ يُظَلِّلانِ الغِشَاءِ: أَشْنِيَاءُ لا مَجَالَ | | |
| not speak now in detail. | الآنَ لِلكَلامِ عَنْهَا بِالتَّفْصِيلُ. | | |
| Such preparations having been made, the priests go continual- | وإِذْ بُنِيَتْ تِلْكَ الْأَشْياءُ عَلَى هذا التَّرتِيب، كانَ الكَهَنَةُ يَدْخُلُونَ | | |
| ly into the first tent to carry out their ritual duties; but only | إِلَى أَلْمَسْكِنِ الإَوَّلِ فَي كُلِّ وَقْت، لِيُتِمُوا العِبَادَة، | | |
| the high priest goes into the second, and he but once a year, | أَمَّا الْمَسْكِنُ الثَّانِي فَكَانَ عَظِيمُ الأَخْبَارِ يَدِخُلُ إِلَيهِ وَحْدَهُ مَرَّةً | | |
| and not without taking the blood that he offers for himself and | واحِدَةً في السَّنَةَ، ولا يَدْخُلُ إَلِيهِ إِلاَ وَمُعَهُ دَمٌ يُقُرِّبُهُ عَنْ نَفْسِهِ | | |
| for the sins committed unintentionally by the people. | و عَنْ جَهَالاتِ الشَّعْبِ. و عَنْ جَهَالاتِ الشَّعْبِ. | | |
| By this the Holy Spirit indicates that the way into the sanctu- | و من مجه مرج محصب . وبِهذَا يُوضِحُ الرُّوحُ القُدُسُ أَنَّ الطَّرِبِقَ إلى قُدْسِ الأَقْدَاسِ لَمْ | | |
| ary has not yet been disclosed as long as the first tent is still | وَجَهُ، يَرْدَعُنَ مُرُوعٍ مُسَمَّ أَنَّ مُسَرِّي مُصَرِّي أَنِي صَبِّي مَا مُ مَا رَامَ الْمَسْكِنُ الأَوَّلُ قَائِمًا. | | |
| standing. | وهذا رَمِزٌ إلى الوَقتِ الحَاضِر، وفيه تُقَرَّبُ تَقَادِمُ وذَبائِح، لا | | |
| This is a symbol of the present time, during which gifts and | وَحَدَّرُ رَضِّ عَلَى مُوَسِّ مَعَالًا مَنْ يُقَرِّبُهَا كَامِلاً مِنْ جِهَةِ الضَّمِيرِ. | | |
| sacrifices are offered that cannot perfect the conscience of the | إِنَّهَا شَعَائِرُ جَسَدِيَّةً تَقْتَصِرُ على أَطْعِمَةٍ وأَشْرِبَه، وأَنْواع | | |
| worshipper, but deal only with food and drink and various | إِنَّهُ سَلَّاتُ مِسَلِّةٍ لَعَسَلِّ عَلَى مَعَى مَعَمَّهُ وَاسْرَبَ، وَاسْرَبَ الْمُواتِ الْعَانِيَ مَنْ وَشَ شِتَتَى مِنَ الأَغْنِسَال، مَفْرُ وضِيَةٍ إِلَى أَنْ يَأْتِيَ وَقْتُ الإِصْلاح. | | |
| baptisms, regulations for the body imposed until the time comes to set things right. | أَمَّا الْمَسِيحُ فَقَدْ ظَهَرَ عَظِيمَ أَحْبَارِ الْخَيْرَاتِ الْآتِيَةِ، وَٱجْتَارَ | | |
| But when Christ came as a high priest of the good things that | الما الملسِيح فعد صهن عظيم الحبار الحيرات الأليه، والجنان | | |
| have come, then through the greater and perfect tent (not made | المَسْكِنَ الْأَعْظَمَ وَالأَكْمَلُ، غَيرَ ٱلْمَصْنُوعِ بِالأَيْدِي، أَيْ لَيْسَ مِن هَذِهِ الْخَلِيَّةِ، | | |
| with hands, that is, not of this creation), he entered once for | مِن هَذِهِ الحَلَيْقِ»، فَدَ ذَا الله قُدْنِ الأَقْدَانِ بَنَّ تَبَا حَدَتِ لا بِدَ الثَّنُ بِ | | |
| all into the Holy Place, not with the blood of goats and calves, | فََدَخَلَ إَلَى قُدْسٍ الأَقْدَاسِ مَرَّةً واحِدَة، لا بِدَمِ التُّيُوسِ والحُجُول، بَلْ بِدَمِهِ هُوَ، فَحَقَّقَ لَنَا فِدَاءً أَبَدِيًّا. | | |
| but with his own blood, thus obtaining eternal redemption. | والعجول، بن بِدِمِهِ هو، فحقق لنا قِداء أبدِي. | | |
| | 20 12.16 5 | | |
| The Gospel of according to Saint Matthew 16,13-20 | إنجيل القديس متّى 13:16-20 جَاءَ يَسِمُوعُ إلي نَواجِي قَيْصَرِيَّةٍ فِيْلِبُسَ فَسَأَلَ تَلامِيْذَهُ قَائِلاً: | | |
| When Jesus came into the district of Caesarea Philippi, he | جاء يسوع إلى لوارجي فيصريد فيبس مسال للرميدة فالرر. »مَنْ يَقُولُ النَّاسُ إِنِّي أَنَا ٱبْنُ الإِنْسَانَ؟ « | | |
| asked his disciples, 'Who do people say that the Son of Man | »مَلْ يَقُولُ الْنَاسُ إِلَى أَنَّ أَبِلُ أَلَمْ تُعْسَلُ: ﴿ فَقَالُوا: »بَعْضُهُم يَقُولُون: يُوحَنَّا الْمَعْمَدَان؛ وآخَرُون: إَيْلَيَّا؛ | | |
| is?' | فقالوا: »بعضهم يقولون: يوحك المعمدان؛ وأخرون: إيليا: | | |
| And they said, 'Some say John the Baptist, but others Elijah, | و عَيْرُ هُمْ: إِرْمِيَا أَوْ أَحَدُ الأَنْبِيَاء.« قَالَ لَهُم: »وأَنْتُم مَنْ تَقُولُونَ إِنِّي أَنَا؟.« فَأَجَابَ سِمْعَانُ بُطْرُسُ وقَال: أَنْتَ هُوَ الْمَسِيحُ ٱبْنُ اللهِ | | |
| and still others Jeremiah or one of the prophets.' | قال ليم: »والله من تقولون إلي أنا: « | | |
| He said to them, 'But who do you say that I am?' | فأجاب سمعان بطرس وقال: ألت هو المسبيح أبن اللهِ | | |
| Simon Peter answered, 'You are the Messiah, the Son of the living God.' | الَحَيِّ.«! نَبَر مِنْهُ فَالَمُ لَهُ مَالَمُ أَنَّهُ اللَّهُ مِنْهُ مَا مَا مُعَالًا مَا مُوَالًا مُ | | |
| And Jesus answered him, 'Blessed are you, Simon son of Jo- | فأَجَآبَ يَسُوغُ وقَالَ لَهُ: »بَطُوبَي لَكَ يَا سِمْعَانُ بِنَ يُونَا! لِأَنَّهُ | | |
| nah! For flesh and blood has not revealed this to you, but my | لا لَحْمَ ولا ذَمَ أَظْهَرَ لَكَ ذَلِكَ، بَلْ أَبِي الَّذي في السَّمَاوَات. وأَنَا أَيْضًا أَقُولُ لَكَ: أَنْتَ هُوَ بُطْرُسُ، أَيِ الصِّحْرَة، وعلى | | |
| Father in heaven. | وإنا أيضًا أقول لك: أنت هوَ بطرَسَ، أي الصخرَة، وعلى | | |
| And I tell you, you are Peter, and on this rock I will build my | هَذِهِ الصَّخْرَةِ سَأَبْنِي بِيْعَتِي، وأَبْوَابُ الجَحِيْمِ لَنْ تَقُوى عَلَيْها. | | |
| church, and the gates of Hades will not prevail against it. | سَأَعْطِيكَ مَفَاتِيحَ مَلْكُوَتِ ٱلسَّمَاوَات، فَكُلُّ مَا تَرَبُطُهُ على | | |
| I will give you the keys of the kingdom of heaven, and what- | الأَرْضِ يَكُونُ مَرْبُوطًا في السَّمَاوَات، ومَا تَخُلُّهُ على | | |
| ever you bind on earth will be bound in heaven, and whatever | الأَرْضِ يَكُونُ مَخْلُولاً فِي السَّمَاوَاتِ.« | | |
| you loose on earth will be loosed in heaven.' | حينَنَذٍ أَوْصَى تَلامِيْذَهُ أَلاًّ يَقُولُوا لأَحَدٍ إِنَّهُ هُوَ المَسِيح | | |
| Then he sternly ordered the disciples not to tell anyone that he | | | |
| was the Messiah. | | | |
| | | | |







DON'T GIVE UP



YOU CAN SUPPORT The cause by buying This shirt!

DONATIONS IS GOING TO SUPPORT THE CHILDREN AT

lemorial Sloan Kettering



IF YOU WOULD LIKE TO BUY A SHIRT. Please contact this email:

jointhefight2020@gmail.com



What lies behind us and what lies before us are ti matters compared to what lies within us."



Dear Friends,

As we continue to navigate through this globally challenging time, we hope that you and your family are safe and healthy.

al-SHIELDS was developed in response to COVID-19 to provide quality PPE products at a reasonable price and to give back in a meaningful way. Due to the high demand for facial and respiratory protection items, our FDA approved factories have been re-purposed to focus on high-quality face masks.

> We are teaming up with al-Shields to give you 15% off your purchase at WWW.AL-SHIELDS.COM with the discount code below.

Use your discount code to get 15% off and LEBMARONITENY15

Will get 10% of the net proceeds from your purchase!

